

s.15(1)
s.16(2)
s.19(1)
s.20(1)(c)

De : Prévost, Paul
Envoyé : Mardi 27 octobre 2020 11:02
À : [REDACTED]
Cc: Wittmann, Patrick [REDACTED]
Sujet : TR : Rapport de source ouverte sur le drone turc

[REDACTED]

Suivi sur les licences de [REDACTED] Voici la dernière mise à jour d'AMC reçue hier soir. Un suivi est assuré auprès de l'entreprise. J'ai demandé que l'on nous tienne au courant de l'évolution de la situation.

D'autres renseignements seront fournis ultérieurement.

Brigadier-général Paul Prévost, ARC

Director of Operations | Directeur des opérations
Foreign and Defence Policy Secretariat | Secrétariat pour la politique étrangère et la défense
Privy Council Office | Bureau du Conseil Privé
Government of Canada | Gouvernement du Canada
Paul.Prevest@pco-bcp.gc.ca/ Tel./Tél. : 613-957-5481 / Cell. : [REDACTED]

De : Shalini.Anand@international.gc.ca <Shalini.Anand@international.gc.ca>
Envoyé : Lundi 26 octobre 2020 21:57
À : Prévost, Paul <Paul.Prevest@pco-bcp.gc.ca>
Sujet : RÉF. : Rapport de source ouverte sur le drone turc

C'est peu probable, surtout si les articles ne sont pas contrôlés/réglés (et surtout s'ils sont fabriqués en

Nous avons cependant effectué un appel cette semaine pour nous assurer que nous avons discuté de tous les aspects avec l'entreprise.

De : Prévost, Paul <Paul.Prevest@pco-bcp.gc.ca>
Envoyé : Lundi 26 octobre 2020 16:09
À : Anand, Shalini -TID <Shalini.Anand@international.gc.ca>
Sujet : RÉF. : Rapport de source ouverte sur le drone turc

Merci Shalini,

Si les articles ne sont pas contrôlés, mais ne sont pas destinés à un usage militaire ou à un double usage et que [REDACTED] bien que fabriqué en [REDACTED] le gouvernement du Canada devrait-il intervenir pour s'assurer que la technologie est vendue dans le but pour lequel elle est autorisée?

Merci,

Brigadier-Général Paul Prévost, ARC

Director of Operations | Directeur des opérations
Foreign and Defence Policy Secretariat | Secrétariat pour la politique étrangère et la défense
Privy Council Office | Bureau du Conseil Privé
Government of Canada | Gouvernement du Canada
Paul.Prevest@pco-bcp.gc.ca/ Tel./Tél. : 613-957-5481 / Cell. : [REDACTED]

De : Shalini.Anand@international.gc.ca <Shalini.Anand@international.gc.ca>

Envoyé : Lundi 26 octobre 2020 14:22

À : Prévost, Paul <Paul.Prevost@pco-bcp.gc.ca>; Andrew.Turner@international.gc.ca; Tesselaar, Robert <Robert.Tesselaar@pco-bcp.gc.ca>; Robert.Coleman@international.gc.ca

Cc : Julien.Brisson@international.gc.ca; Kamiliya.Akkouche@international.gc.ca; Lussier, Vincent <Vincent.Lussier@pco-bcp.gc.ca> David.Sproule@international.gc.ca Marc.Pilloud@international.gc.ca; MarieEve.RoyMarcoux@international.gc.ca; Catherine.Gosselin@international.gc.ca; Jillian.Senkiw@international.gc.ca; Jean-Francois.Bastien@international.gc.ca

Sujet : RÉF. : Rapport de source ouverte sur le drone turc

Paul, comme Andrew l'a noté ci-dessous - selon ce que nous comprenons, ces articles a) ne sont pas contrôlés; et b) ne sont pas fabriqués au Canada, [REDACTED] Par mesure d'extrême prudence, et pour établir des relations avec l'entreprise, Marie-Eve effectuera un appel plus tard au cours de la semaine. Nous vous informerons s'il y a quelque chose de plus à communiquer après l'appel.

Sincères salutations,

S.

De : Prévost, Paul <Paul.Prevost@pco-bcp.gc.ca>

Envoyé : Lundi 26 octobre 2020 13:32

À : Turner, Andrew -ECE <Andrew.Turner@international.gc.ca>; Tesselaar, Robert <Robert.Tesselaar@pco-bcp.gc.ca>; Coleman, Robert -ECE <Robert.Coleman@international.gc.ca>

Cc : Brisson, Julien -ECE <Julien.Brisson@international.gc.ca>; Akkouche, Kamiliya -ECE <Kamiliya.Akkouche@international.gc.ca>; Lussier, Vincent <Vincent.Lussier@pco-bcp.gc.ca>; Anand, Shalini -TID <Shalini.Anand@international.gc.ca>; Sproule, David -ECD <David.Sproule@international.gc.ca>; Pilloud, Marc -ECE <Marc.Pilloud@international.gc.ca>; Roy Marcoux, Marie Eve -TIE <MarieEve.RoyMarcoux@international.gc.ca>; Gosselin, Catherine -TIR <Catherine.Gosselin@international.gc.ca>; Senkiw, Jillian -TIR <Jillian.Senkiw@international.gc.ca>; Bastien, Jean-François -TIR <Jean-Francois.Bastien@international.gc.ca>

Sujet : RÉF. : Rapport de source ouverte sur le drone turc

Merci Andrew.

Shalini, veuillez nous tenir informés des résultats et des mesures prises.

Merci beaucoup.

Brigadier-Général Paul Prévost, ARC

Director of Operations | Directeur des opérations
Foreign and Defence Policy Secretariat | Secrétariat pour la politique étrangère et la défense
Privy Council Office | Bureau du Conseil Privé
Government of Canada | Gouvernement du Canada
Paul.Prevost@pco-bcp.gc.ca / Tel./Tél. : 613-957-5481 / Cell. [REDACTED]

De : Andrew.Turner@international.gc.ca <Andrew.Turner@international.gc.ca>

Envoyé : Lundi 26 octobre 2020 13:12

À : Prévost, Paul <Paul.Prevost@pco-bcp.gc.ca>; Tesselaar, Robert <Robert.Tesselaar@pco-bcp.gc.ca>; Robert.Coleman@international.gc.ca

Cc : Julien.Brisson@international.gc.ca; Kamiliya.Akkouche@international.gc.ca; Lussier, Vincent <Vincent.Lussier@pco-bcp.gc.ca>; Shalini.Anand@international.gc.ca; David.Sproule@international.gc.ca; Marc.Pilloud@international.gc.ca; MarieEve.RoyMarcoux@international.gc.ca; Catherine.Gosselin@international.gc.ca; Jillian.Senkiw@international.gc.ca; Jean-Francois.Bastien@international.gc.ca

Sujet : SÉF. : Rapport de source ouverte sur le drone turc

Bonjour Paul,

Voici une brève mise à jour qui a été préparée la semaine dernière. Certaines des consultations dont il y est question ont peut-être contribué à la décision de l'entreprise, mais mes collègues de la réglementation commerciale et des contrôles à l'exportation sont mieux placés pour s'en occuper. J'inclus quelques-uns d'entre eux dans nos échanges de courriels pour les tenir au courant.

Andrew

À titre d'information, il existe des [redacted] (dont l'exportation n'est pas contrôlée) qui sont intégrés dans des [redacted] turcs qui, on peut le supposer, pourraient être impliqués dans le conflit actuel du Haut-Karabakh. Bien que [redacted] ne soient pas des marchandises contrôlées (c'est-à-dire utilisées dans de multiples applications [redacted] et qu'ils soient fabriqués en [redacted] [redacted]. Selon la [redacted] ces [redacted] sont certifiés pour un usage civil uniquement et ne sont pas considérés comme des produits à double usage. La Direction des opérations des contrôles à l'exportation est au courant et a été mise en relation avec [redacted] pour une consultation approfondie sur ces produits. (Notez que ces informations proviennent de [redacted] et non du [redacted] et le gouvernement [redacted] sont en communication sur cette question.)

De : Prévost, Paul <Paul.Prevest@pco-bcp.gc.ca>

Envoyé : Lundi 26 octobre 2020 12:47

À : Turner, Andrew -ECE <Andrew.Turner@international.gc.ca>; Tesselaar, Robert <Robert.Tesselaar@pco-bcp.gc.ca>; Coleman, Robert -ECE <Robert.Coleman@international.gc.ca>

Cc : Brisson, Julien -ECE <Julien.Brisson@international.gc.ca>; Akkouche, Kamiliya -ECE <Kamiliya.Akkouche@international.gc.ca>; Lussier, Vincent <Vincent.Lussier@pco-bcp.gc.ca>; Anand, Shalini -TID <Shalini.Anand@international.gc.ca>; Sproule, David -ECD <David.Sproule@international.gc.ca>

Sujet : RÉF. : Rapport de source ouverte sur le drone turc

Andrew,

Nous recevons des questions sur l'article suivant, qui fait référence aux [redacted] qui pourraient être vendus à la Turquie comme des produits à double usage (également mentionné dans le reportage de la semaine dernière ci-dessous).

Avons-nous un peu plus de clarté sur la question et sur les prochaines étapes?

<https://www.cbc.ca/news/politics/turkey-armenia-azerbaijan-drones-bombardier-1.5775350>

Brigadier-Général Paul Prévost, ARC

Director of Operations | Directeur des opérations
Foreign and Defence Policy Secretariat | Secrétariat pour la politique étrangère et la défense
Privy Council Office | Bureau du Conseil Privé
Government of Canada | Gouvernement du Canada
Paul.Prevest@pco-bcp.gc.ca/ Tel./Tél. : 613-957-5481 / Cell. : [redacted]

De : Andrew.Turner@international.gc.ca <Andrew.Turner@international.gc.ca>

Envoyé : Mardi 20 octobre 2020 17:01

À : Tesselaar, Robert <Robert.Tesselaar@pco-bcp.gc.ca>; Robert.Coleman@international.gc.ca

Cc : Julien.Brisson@international.gc.ca; Kamiliya.Akkouche@international.gc.ca; Prévost, Paul <Paul.Prevest@pco-bcp.gc.ca>; Lussier, Vincent <Vincent.Lussier@pco-bcp.gc.ca>

Sujet : RÉF. : Rapport de source ouverte sur le drone turc

Bonjour Rob,

Nous avons vu les reportages. Bien qu'il soit impossible de les corroborer de manière indépendante (la mission de surveillance de l'OSCE est suspendue depuis des mois en raison de la COVID-19), les images semblent montrer la technologie Wescam. Les services de renseignement essaient d'assurer un suivi et nous poursuivons notre surveillance.

Vous trouverez ci-dessous un résumé/une mise à jour rapide de l'état d'avancement des premières étapes de l'enquête qui a été fourni à DMT plus tôt aujourd'hui.

Cordialement,

Andrew

-
- L'attaché de défense d'ANKRA a fait plusieurs tentatives pour communiquer avec l'armée turque. Une réponse détaillée n'est pas attendue de sitôt. Le CDM d'ANKRA s'engagera avec le ministre des Affaires étrangères turc pour souligner l'importance des [redacted] interarmées pour faire avancer cette question.
 - Bien qu'il soit impossible de vérifier de manière indépendante la situation sur le terrain (la surveillance de l'OSCE est suspendue depuis des mois en raison de la COVID-19), MINA continuera à faire rapport sur tous les derniers renseignements. Les dernières images de drones abattus (si elles sont authentiques) semblent effectivement montrer un véhicule aérien sans pilote TB-2 [redacted] à bord.
 - Le Ministère assure le suivi auprès d'autres pays, notamment [redacted] qui pourraient fournir des pièces/technologies de drones à la Turquie et à l'Azerbaïdjan afin de recueillir des informations supplémentaires. L'attaché de défense d'ANKRA indique que ses contacts rapportent [redacted] a suspendu toutes ses exportations dans le domaine des véhicules aériens sans pilote (cependant, [redacted] fournit toujours des pièces de rechange et des composants pour soutenir [redacted] Bien que [redacted] n'ait pas encore répondu, il semble que [redacted] soient utilisés dans les drones turcs, mais ils ne sont pas un produit contrôlé, militaire ou à double usage.
 - Si aucun renseignement supplémentaire n'est disponible, le Ministère peut communiquer avec l'entreprise pour qu'elle apporte sa contribution et évalue la vidéo.
 - JLTA, PER et les directions géographiques concernées évaluent la situation des drones turcs en Libye.
 - Tous les partenaires de la consultation ont fait savoir que pour le moment, ils n'ont pas d'autres renseignements ou informations indiquant que nous devrions envisager de suspendre les licences supplémentaires qui sont encore valides pour la Turquie.
 - AMC et les autres ministères travaillent à un examen de la situation des licences suspendues en question, en vue de fournir à MINA des conseils regroupés sur les options et les prochaines étapes.
 - En ce qui concerne [redacted] les sociétés avaient déjà expédié des articles conformément à ces licences, et il n'y a donc pas de mesure urgente à entreprendre.

De : Tesselaar, Robert <Robert.Tessel aar@pco-bcp.gc.ca>

Envoyé : Mardi 20 octobre 2020 13:16

À : Turner, Andrew -ECE <Andrew.Turner@international.gc.ca>; Coleman, Robert -ECE <Robert.Coleman@international.gc.ca>

Cc : Brisson, Julien -ECE <Julien.Brisson@international.gc.ca>; Akkouche, Kamiliya -ECE <Kamiliya.Akkouche@international.gc.ca>; Prévost, Paul <Paul.Prevost@pco-bcp.gc.ca>; Lussier, Vincent <Vincent.Lussier@pco-bcp.gc.ca>

Sujet : Rapport de source ouverte sur le drone turc

Andrew,
Robert,

Je ne sais pas si vous avez vu les rapports de source ouverte, mais l'Arménie fournit des images d'un véhicule aérien sans pilote TB2 contenant des composants WESCAM qu'ils ont abattu :

<https://www.azatutyun.am/a/30903268.html>

Je ne suis pas sûr de l'incidence que cela aura sur la discussion sur les licences, mais je vous serai reconnaissant de me tenir au courant de toute évolution de la situation. Bon après-midi,

Pro Patria

Rob

Lieutenant-Colonel RD Tesselaar

Analyst, Foreign and Defence Policy Secretariat

Privy Council Office / Government of Canada

Unclas: robert.tesselaar@pco-bcp.gc.ca

Secure: [REDACTED]

office: 613-948-6596 / cell: [REDACTED]

Analyste, Secrétariat pour la politique étrangère et la défense

Bureau du Conseil Privé / Gouvernement du Canada

Sans classification: robert.tesselaar@pco-bcp.gc.ca

Classifié: [REDACTED]

bur: 613-948-6596 / cell: [REDACTED]